

Cleaning/Sanitizing Soft Serve Dispensing Machine

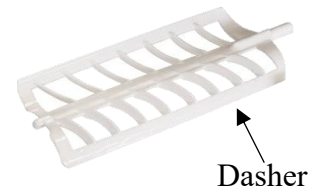
At the end of each operational day:

- A. Drain and discard any leftover mix or frozen ice milk. Do not reuse it.
- B. Turn off dasher or beater and refrigeration to freezer motor.
- C. Fill the hopper halfway with warm water (under 110°F). Rinse hopper, use hand brush, then allow warm water to drain into the barrel. Turn on the dasher and run for a few revolutions, then drain and discard water.
- D. Using stainless steel bucket:
 - Make up 3–4 gallons of cleaning solution as directed.
 - Pour solution into hopper, and using brush, clean hopper while it drains into barrel.
 - Run dasher for 2 minutes, open valve, catch solution in stainless steel bucket, and pour solution into one side of 2-compartment wash vat for further use.
- E. Disassemble all freezer parts (including dasher, freezer head, air/mix tube, hopper cover, seals, O-rings, and gaskets) and fully submerge them in cleaning solution in the wash vat.
- F. Thoroughly wash parts using appropriate brushes, rinse other side of wash vat in clean warm water (95°F –110°F), and air-dry overnight.
- G. Thoroughly wash inside of hopper and barrel with brushes (including opening from hopper into freezer barrel). Rinse both with clean warm water (95°F –110°F).
- H. Once a week (or more if needed), use an approved acid detergent to remove deposits of milk stone that regular cleaning doesn't eliminate.



At the beginning of each operational day:

- A. Check all parts to make sure they're clean.
- B. Assemble the machine and accessories. Dip small parts in sanitizer while assembling machine. Use only approved type aerosol lubricant on parts when needed.
- C. Before use, sanitize by:
 - Filling hopper with sanitizer (Chlorine, Lactic Acid, or Quaternary Ammonia) according to the manufacturer's recommendations.
 - Brushing thoroughly inside of hopper and lid.
 - Running dasher for 2 minutes with solution in barrel.
 - Draining solution thoroughly through dispensing valve.



Do not flush or rinse sanitizing solution from freezer with water

The machine is now ready for operation!



Limpieza/desinfección de la máquina de helado suave

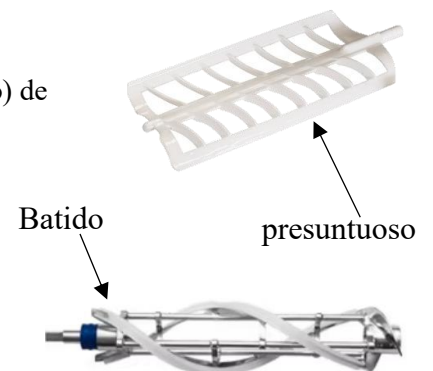
Al final de cada día operacional:

- A. Desagüe y deseche cualquier mezcla sobrante o producto de leche congelado. No lo vuelva usar.
- B. Apague el batidor y la refrigeración del motor congelador.
- C. Llene la tolva hasta la mitad con agua tibia (menos de 43.3°C) Enjuague la tolva, use una escobilla, luego permita que el agua tibia se drene en el cilindro. Encienda el batidor y déjelo funcionar unas pocas vueltas, luego drene y deseche el agua.
- D. Usando un balde de acero inoxidable:
 - Prepare de 3 a 4 galones de solución limpiadora según las indicaciones
 - Eche la solución a la tolva
 - Encienda el batidor durante 2 minutos, abra la válvula, atrape la solución en un balde de acero inoxidable, y viértala en uno de los compartimentos del fregadero de dos secciones para utilizar después.
- E. Desensamble todas las piezas del congelador (incluyendo el batidor, el cabezal del congelador, el tubo de aire/mezcla, los sellos de la tapa de la tolva, los anillos tóricos (O-rings) y las juntas) y sumerja completamente las piezas en la solución para limpiar en el fregadero.
- F. Lave las piezas a fondo usando los cepillos adecuados, enjuague el otro lado del fregadero con agua tibia (entre 35°C y 43.3°C) y deje secar al aire libre durante la noche.
- G. Lave a fondo el interior de la tolva y el cilindro con cepillos (incluyendo la abertura de la tolva al cilindro congelador). Enjuague ambos con agua tibia limpia (entre 35°C y 43.3°C)
- H. Una vez por semana (o más si es necesario) use un detergente ácido aprobado para eliminar los depósitos de piedra de leche que la limpieza diaria no logra eliminar.



Al comienzo de cada día:

- A. Revise todas las piezas para asegurarse de que estén limpias.
- B. Ensamble la maquina y los accesorios. Sumerja las piezas pequeñas en el desinfectante mientras ensambla la máquina. Use solo el tipo de lubricante aprobado en las piezas cuando sea necesario.
- C. Antes de usar, desinfecte:
 - Llenando la tolva con desinfectante (cloro, ácido láctico o amonio cuaternario) de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
 - Cepillando a fondo el interior de la tolva y la tapa.
 - Deje funcionar el batidor durante 2 minutos con la solución en el cilindro.
 - Drene la solución completamente a través de la válvula dispensadora.



No enjuague ni lave la solución desinfectante del congelador con agua

¡La máquina está lista para operar!

